

FESTAS

Covarrubias

SAN COSME Y SAN DAMIAN

del 25 al 28 de

septiembre
2013



Ayuntamiento de Covarrubias

diseñado por Alvaro Subillas
AS

Carpas - Escenarios - Complementos
Hnos. Mozuelos



Tfnos.: 699 42 81 87-88-89 Oficina: 947 21 10 02

Quintanilla Río Pico [BURGOS]

email: info@carpasmozuelos.es



Saluda del Alcalde

Un año más vamos pasando las hojas del calendario y encaramos la recta final del mismo, coincidiendo con nuestras fiestas patronales de San Cosme y San Damián, con las que muchos racheles damos por finiquitado definitivamente el verano.

La verdad que no empezamos nada bien el año con los trágicos incendios de febrero, dónde parecía que un mal augurio se había ceñido sobre Covarrubias. Quiero hacer una mención especial a todos aquellos que echaron una mano y trabajaron codo con codo en esos momentos, porque no solo mostraron su valentía sino que dejaron patente su altruismo y su calidad humana para con sus vecinos. El deseo de ayudar venció al miedo. Gracias.

No está siendo un año fácil, alegrías y decepciones van de la mano, pero esta dificultad es un síntoma inequívoco de que estamos en el buen camino y que seguimos teniendo la misma capacidad de trabajo y de ilusión por Covarrubias que cuando empezamos, porque como todo en la vida, trabajar por nuestro pueblo también requiere un gran esfuerzo.

Desde la corporación municipal queremos agradecer a todos los racheles que colaboran con el ayuntamiento en la preparación de las fiestas y, que del mismo modo, comparten esta ilusión mútua para que todo salga lo mejor posible, una vez más GRACIAS.

Espero y deseo que estos días festivos sean días de descanso y diversión, y que una vez más, disfrutemos de la compañía de familiares y amigos al ritmo de nuestra famosa "Rueda Chospona". Queremos que todos seáis partícipes de la alegría que suponen estas fechas, tanto los más mayores como los recién llegados, sin duda el futuro de Covarrubias. FELICES FIESTAS.

¡VIVA SAN COSME Y SAN DAMIÁN!

¡VIVA COVARRUBIAS!

Vuestro alcalde,

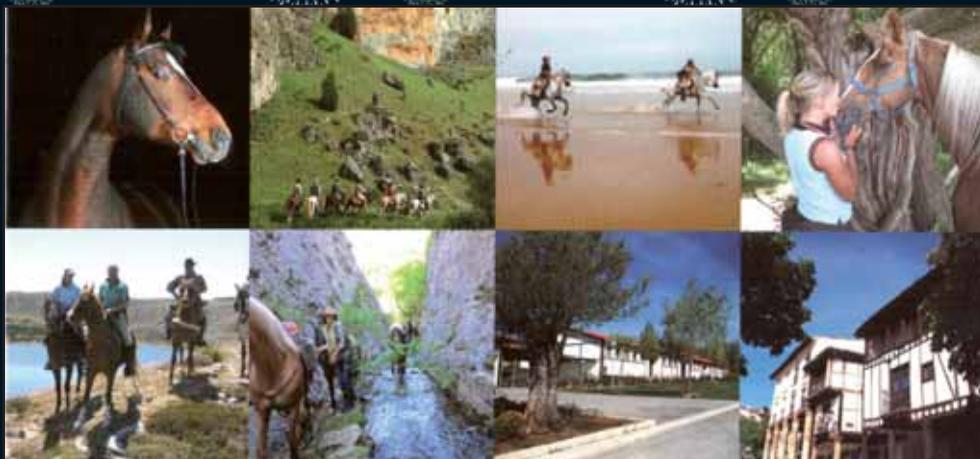
OSCAR IZCARA MORENO



**EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE COVARRUBIAS**

El Ayuntamiento de Covarrubias agradece la colaboración de los anunciantes, de las peñas y de los habitantes de la Villa, que con su contribución hacen posible el desarrollo de las presentes fiestas de San Cosme y San Damián





proatur
camping & turismo ecuestre



Premio «Fitur»
activo

www.proatur.com
proatur@proatur.com

AUTOESCUELA ARLANZA

Cursos C.A.P continuo para C y D. Próximo mayo - junio
C terminados en 3 y 4 obligatorios antes de septiembre 2013

33 años nos avalan

Disponemos de ciclomotor y motocicletas,
para que prepares los PERMISOS A.

Tels. 947 17 08 45 - 600 500 400



Autoservicio

Felices Fiestas

EMILIO

C/ Fernán González, 1
09346 COVARRUBIAS (Burgos)
Telf.: 947 40 65 23



UNIFEEED MIXERS - FERTILIZER SPREADERS - MONOCOQUE TRAILERS
MANURE SPREADERS - SLURRY TANKERS - TRAILERS - BULK FEED TRAILERS



INGENIERIA Y MANTENIMIENTO
Ingeman



MANTENIMIENTO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO
INSTALACIONES INDUSTRIALES
ALUMBRADOS PÚBLICOS



PROYECTOS DE INGENIERÍA
GESTIÓN DE SUBVENCIONES
EXPEDIENTES ADMINISTRATIVOS

C/ Alcalde Martín Cobos, s/n
Naves San Miguel, 58 - 09007 BURGOS

☎ 947 441 111

Fax: 947 281 102

ingeman@ingeman.es
www.ingeman.es



Centro de Jardinería

Gallo

Viveros

UN MUNDO PARA SU JARDÍN

Ctra. Santander, Km. 3 • 09006 VILLATORO (Burgos)

Tel. **947 240 971** - Fax **947 240 278**

Vivero de Producción

Tel. 666 53 70 60 • COVARRUBIAS (Burgos)

Les desea Felices Fiestas

José Izquierdo García
MÉDICO ESTOMATÓLOGO



Les desea Felices Fiestas!

C/ Julio Sáez de la Hoya, 6 – 1º C 09005 - Burgos
Telf.: 947273151 - 947406547

Casa Galín
Restaurante - Pensión



www.casagalin.com



ASOCIACION CULTURAL
RECREATIVA

Los Anises

Charanga, Orquesta
y Dulzaineros

Les desean Felices Fiestas

09346 MECERREEYES (Burgos)

Teléfono 639 75 66 15



**RESTAURANTE
DE GALO**

HORNO DE LEÑA Y PARRILLA

**Les desea
felices fiestas**

Tfno. 947 40 63 93 - Fax 947 40 64 14

C/. Monseñor Vargas, 10

09346 - COVARRUBIAS (BURGOS)

www.degalo.com

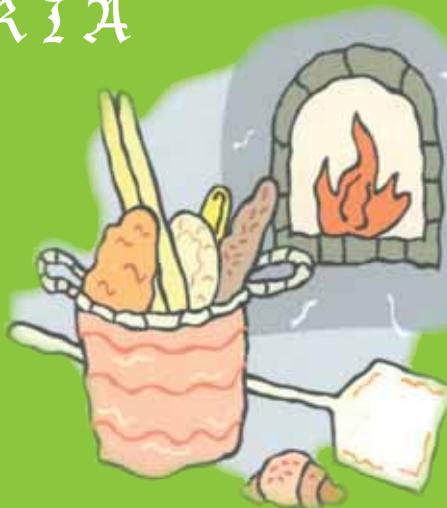
PANADERIA

CURRO

ISABEL MARCOS

FELICES FIESTAS

C/ LA CUESTA 4 COVARRUBIAS
TELÉFONO 675 820 104



aluminios
IZQUIERDO

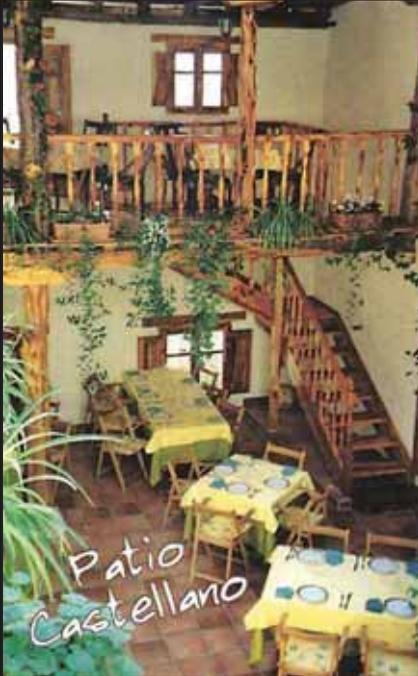
CARPINTERIA DE ALUMINIO CON ROTURA P.T.

Les desea

Felices Fiestas

Ctra. Madrid-Irún, Km. 233 - Naves 3 y 4
VILLAGONZALO (Burgos)

Telf. y Fax 947 26 49 41
Telf. Móvil 689 73 23 19



BAR Y RESTAURANTE



Plaza Doña Urraca, 9
 Teléf. 947 40 65 05
 Móvil 658 84 05 55

09346 COVARRUBIAS (BURGOS)
www.restaurantetiky.com

Felices Fiestas

PINTURA Y DECORACIÓN RAYAN, S.L.

VILLALMANZO (BURGOS) TELF. 659908155



DE PARTE DE PINTURAS RAYAN,
¡FELICES FIESTAS RACHELES!



CARNICERIA

MOLINERO

*Guardando la tradición,
elaboramos de forma
artesanal toda clase de
embutidos con el sabor y
la calidad que siempre
han caracterizado a los
productos de esta histórica
tierra.*

C/. Los Castros, 8 - 09346

COVARRUBIAS (Burgos) - Telf. 947 40 63 32

09347 MECERREYES (Burgos) - Telf. 947 40 30 17

Les desea Felices Fiestas



Programa de Fiestas 2013



25, 26,
27, 28
y 29

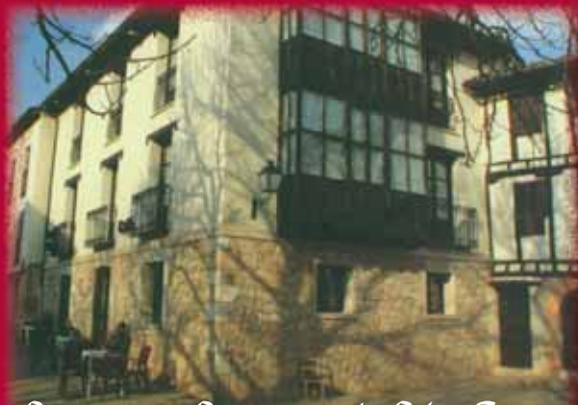
25

MIÉRCOLES

VÍSPERAS



- 16:00 Primeras eliminatorias del **Torneo de mus** en el Bar Ticky.
- 17:30 **Pascalles** por la villa.
Durante el mismo **Sangriada** a cargo de la peña "Los Pitutis".
- 18:30 **Pregón** a cargo de Don Juan Manuel García Gallardo.
- 19:00 Proclamación de la Rachela Mayor, **Himno a Covarrubias** cantado por el coro Raíces Rachelas.
- 20:00 Novena y **Misa Vespertina** en La Colegiata, con **ofrenda Floral** a los Santos Patronos.
- 21:00 **Baile de tarde** a cargo del Grupo Dragons.
- 00:30 **Verbena** a cargo del mismo grupo. Al finalizar la verbena **Chocolatada** a cargo de la peña CKT.



Hotel Rural Rey Chindasvinto

Plaza del Rey Chindasvinto, 5 (junto a la Colegiata)

09346 COVARRUBIAS (Burgos)

Tel. 947 40 65 60 - Fax 947 40 65 43

email. hotelchindas@wanadoo.es

**residencia
canina**

ramos



620 940 612



www.residenciacaninaramos.es



B E B I D A S
A. Martín

¡Felices Fiestas!

P.I. Vega de Santa Cecilia - Parcelas, 54 y 55 - 09340 Lerma (BURGOS)
Telf.: 947 170 731 - Fax: 947 171 166 - Móvil: 667 491 990
bebidas@bebidasmartin.com



SAN COSME Y SAN DAMIÁN

26

JUEVES

- 10:00 **Dianas Floreadas.**
- 12:00 Recepción de Autoridades en el Ayuntamiento de la Villa.
- 12:30 **Santa misa** solemne en la Colegiata en honor a San Cosme y San Damian Cantada por el coro Raíces Rachelas.
- 13:15 Exaltación de la **vendimia** y degustación del primer mosto del año.
- 14:00 **Baile vermouth** a cargo del grupo Dragons.
- 17:00 **Finales** del Campeonato de mus en el Bar Tiky.
- 18:00 Vísperas, Rosario y solemne procesión.
- 18:00 **Campeonato de Cartas Francesas** en el Café Chumi.
- 21:00 **Baile de tarde** amenizado por el grupo Dragons.
- 00:30 **Verbena** a cargo del grupo Dragons. Al finalizar la verbena gran **Salchichada** a cargo de la peña La Mezcla.
En el descanso **Pacharán con pastas** a Cargo de la Peña CKT.



27

VIERNES



DÍA DEL NIÑO



11:00

Parque infantil en la plaza D^a Sancha.

12:30

Santa misa en honor de los fieles difuntos de la Parroquia.

14:00

Baile vermout a cargo del grupo "Tal KUAL BAND".

15:00

Comida de Hermandad, elaborada por los restaurantes Tiky, De Galo, Casa Galín, y los Bares La Escalera y Café Chuni.

Durante la comida se celebrará el tradicional **bingo** a Cargo de la Peña Los Baco.

18:00

Variedades.

18:00

Juegos populares en la calle Las Eras. Organiza Peña 13-14.

20:00

Campeonato de **juego de la rana** en el Bar El Norte.

21:00

Baile de tarde, amenizado por el grupo "TAL KUAL BAND".

1:00

Verbena a cargo del mismo grupo.

visita nuestra web: www.electrocaor.es

ELECTRO CAOR S.A.

OFICINAS Y TALLERES Alcalde Martín Cobos, s/n

Telf. 947 48 42 22 · Fax 947 48 46 52

Pol. Ind. de Villayuda · 09007 BURGOS

EXPOSICIÓN C/ General Mola, 20

Telf. 947 26 93 46 · BURGOS

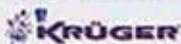
CARRETILLAS



MOTORES



BOMBAS PRESIÓN



COMPRESORES



VENTILADORES



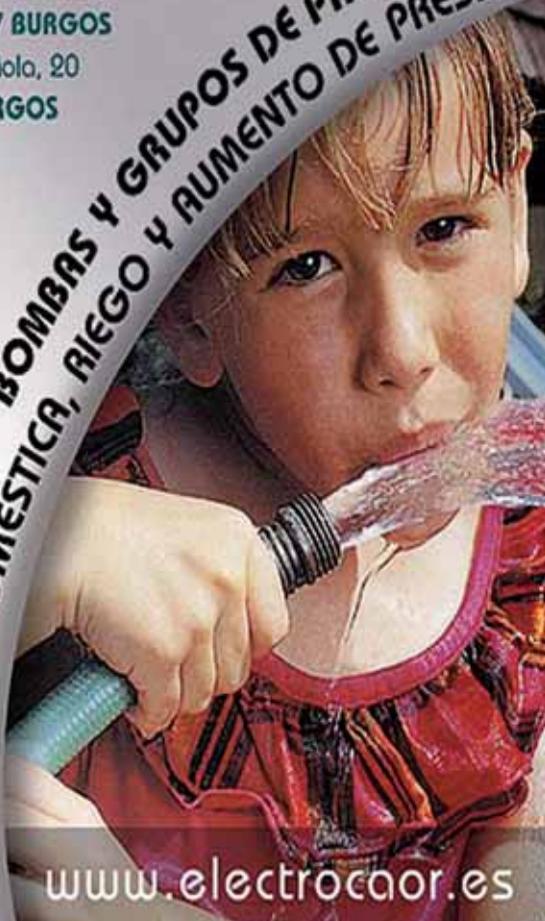
HERRAMIENTAS



BOMBAS



**BOMBAS Y GRUPOS DE PRESIÓN
PARA AGUA DOMÉSTICA, RIEGO Y AUMENTO DE PRESIÓN**



www.electrocaor.es



MESÓN DE FRUTOS CARNICERÍA HIJOS DE FRUTOS

Luis Javier Alonso Marijuan

639 354 997

947 403 042 (Mecerreyes)

947 260 572 (Carnicería)

MECERREYES

(BURGOS)



28

SÁBADO

- 12:00 **Concurso de pintura Infantil** a cargo de las peñas BAE y Matiné.
- 13:00 **Gran sardinada** a cargo de la Peña "La Cla" amenizada con Charanga.
- 14:00 **Baile vermout** a cargo del Orquesta Los Anises.
- 18:00 **Desfile de carrozas** organizado por las peñas BAE y Matiné acompañado por una concentración de charangas. Inscripción en la oficina de turismo.
- 21:00 **Baile de tarde** a cargo del Grupo ENERGYA.
- 01:00 **Verbena** a cargo del mismo grupo.

En el día de hoy recibiremos la visita de los vehículos del Club Mini España

- 14:00 **Vaile Vermout** Con charanga Los Anises.
- 15:15 **Concurso de paellas** en la plaza Dña. Urraca. Inscripción y Bases en la Oficina de Turismo. Colabora Peña Segundos Auxilios.
- Durante el transcurso se **rificará un jamón**, Peña los Pitutis.
- FIN DE FIESTA.**



29

DOMINGO

Reina



Schnee

Ainara Heras Jubilleja

Damas



pintura y decoración

VIBUR



pintura decorativa
decoración en escayola
sistemas de pladur

Rodrigo 679 498335

Jose 679 498334

BURGOS

Les desea
Felices Fiestas

NEUMATICOS



ARLANZA

SERVICIO 24 HORAS
☎ 608 90 82 47

Poligono Industrial de Villalmanzo
C/. Principal, parc. 79
09390 VILLALMANZO (Burgos)

Telf. 947 17 04 1

Fax 947 17 06 97



LES DESEA FELICES FIESTAS



La farmacéutica de Covarrubias
desea a todos los racheles y
visitantes

¡Felices fiestas!

Ma del Pino Ibáñez González



PABLO SUBIÑAS

CARNICERIA

Carnes Selectas - Morcillas Artesanas

Plaza Doña Urraca, 2. Covarrubias. Burgos. Tel. 947 40 63 40



LUIS PEREZ GALLO
ASESOR FISCAL

C/. Petronila Casado, 37
Teléfonos 947 223 717 - 947 225 204

09005 BURGOS

¡Disfruta con nosotros estas fiestas

Bar
El Piélago

COVARRUBIAS - Burgos



terrace - comidas - zona de ocio y baño.

con conciertos y actividades!

Morcillas Milagros
Covarrubias

C/ Dimas Camarero nº 4 ● 947 40 65 51

libros, revistas...
 trípticos, catálogos...
 programas de fiestas...
 diseño gráfico,
 impresión digital.



amábar
 I M P R E N T A

López Bravo, 40
 (Pol. Ind. Villalónquérjar)
 09001 Burgos
 Tel.: 947 29 80 41
 Fax: 947 29 84 18
 imprenta@amabar.es



DOMINIO DE
MANCILES

Para los compromisos profesionales,
 regala un buen vino

Cuerpo, Esencia y Paladar. Jóvenes, Crianzas y Reservas



DOMINIO DE MANCILES, EN VILLALMANZO

BODEGAS ARLANZA S.L. CTRA. MADRID-IRUÑE K.M. 203,800 - 09390 VILLALMANZO - BURGOS

Tel. 947 17 20 70

www.bodegasarlanza.com

comercial@bodegasarlanza.com



intecnia

INTECNIA CASTILLA S.A.L.

Paseo Arco de ladrillo nº 91
47008 VALLADOLID

telf.:983 22 07 50

Fax/telf. 983 27 75 44



más 3.000 m² de exposición
de cerámicas, baños
y material de construcción

Almacenes profesionales para la construcción

Alcalde Martín Cobos, 15
Polígono Industrial Gamonal
Tel. 947 485 153

BigMat
fontecha

**MAQUINARIA
BOLDOBA**
S.L.
MAQBOL



**Venta, alquiler y reparación
de Maquinaria de Obra Pública**

SERVICIO OFICIAL

BOMAG
FAYAT GROUP



TEREX

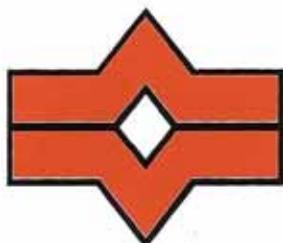


SANY

Genie
A TEREX BRAND

Ctra. Madrid-Irún, Km. 231
(Vía de Servicio)
09195 VILLARIEZO (Burgos)

Teléfono: 947 40 42 26 - Fax: 947 40 40 34
maqbol@maquinariaboldoba.com
www.maquinariaboldoba.com

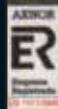
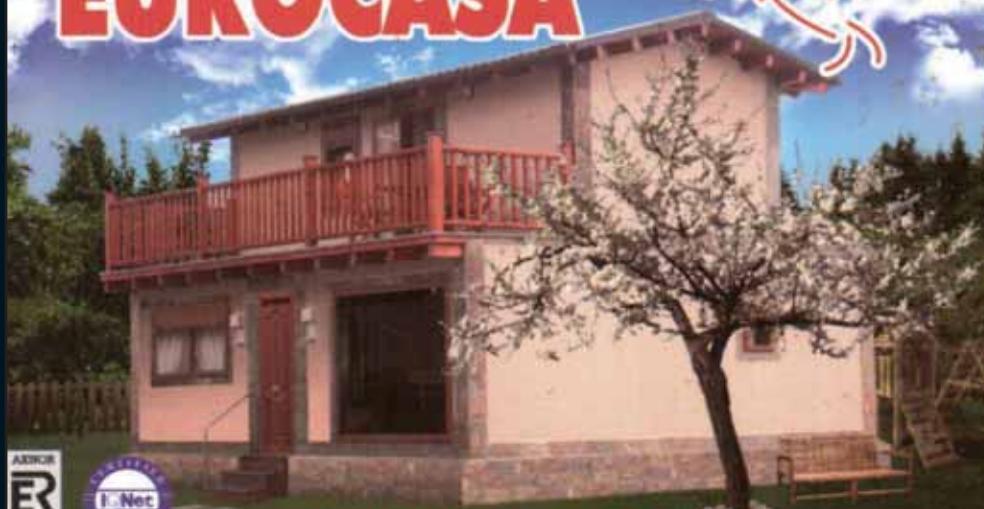


Hormigones El Molino
HORMOSA

ÁRIDOS - HORMIGÓN - EXCAVACIONES - TRANSPORTES
ALQUILER DE MAQUINARIA - CONSTRUCCIÓN - OBRA PÚBLICA
COMPACTACIONES - NIVELACIONES - EXPLANACIONES - DERRIBOS - CAMINOS RURALES - BOMBEO

Tel. y Fax: 947 38 40 49
CASCAJARES DE LA SIERRA (BURGOS)

EUROCASA



www.eurocasas.com

C/ Merindad de Sotoscueva n° 8 Pol Ind. Villalonquejar Telf. 947 473 074 fax 947 473 276 09001 Burgos -ESPAÑA

*tierra
de
sabor*

ARLANZA
DENOMINACIÓN DE ORIGEN

Viña Valdable



ELABORADO Y EMBOTELLADO POR HIJOS DE MÁXIMO
ORTIZ GONZÁLEZ, S.L. COVARRUBIAS - BURGOS - ESPAÑA

N.R.E. 7592-BU



Servi**t**elsa

SERVITELSA BURGOS SL
Calle Vicente Aleixandre 23 Bajo
Telf. 947224168 - Fax 947216232
burgos@servitelsa.e.telefonica.net
09006 - Burgos

VENTA DE TELEVISIONES Y LAMPARAS LED

PHILIPS



HAIJIAN

 **Servitec**
telecomunicaciones

EUROCAMPO VERDE

ARBIL

*A Siria se encontraba en las
tenas de rocas grises y algunas
lo está formado por arena o ro
las orillas de los ríos había tierra
labor y hasta huertos llevando*

Juan José Lázaro Miguel
609 84 61 59

Vinos de autor

33



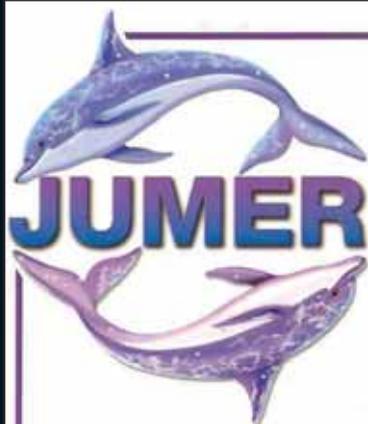
felices fiestas

BAR - CAFÉ

BOMBI

09347 - RETUERTA

TEL. 947 40 63 03



- * FERRETERÍA * PINTURAS
- * SANEAMIENTO * AZULEJOS
- * PRODUCTOS FITOSANITARIOS
- * MATERIAL ELÉCTRICO
- * CALEFACCIÓN * FONTANERÍA
- * MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Glorieta Alejandro Rodríguez de Valcárcel, 15
09346 Covarrubias
Tels. 947 40 65 28 / 608 90 33 15



colores de fiesta

Banderines, trajes, guirnaldas... un sinfín de colores vivos se entremezclan y animan estos días tan especiales.

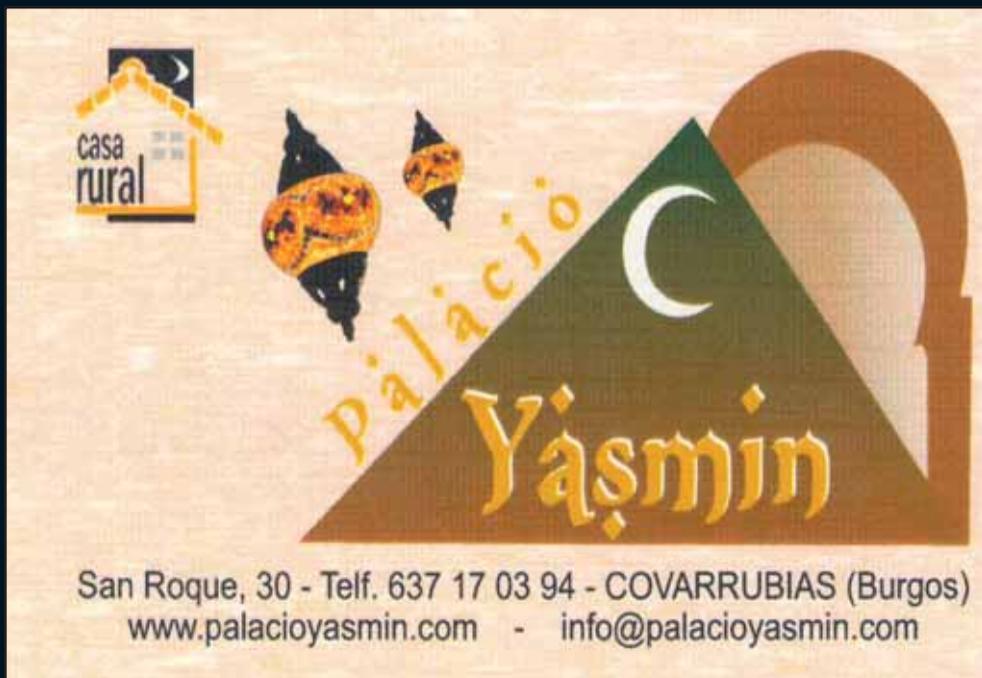
¡Felices Fiestas!

 **cajacírculo**
grupo  **caja³**



Taxi Luna
Tu taxi en Covarrubias

☎ 670 417 753



casa rural

Palacio
Yaşmin

San Roque, 30 - Telf. 637 17 03 94 - COVARRUBIAS (Burgos)
www.palacioyasmin.com - info@palacioyasmin.com

BAR LA ESCALERA



Bravas y tapas

¡Felices Fiestas!

Plaza D^a Urraca, 9 - Covarrubias

Tlf. 947406392 // 679189283

TRABAJOS ALBAÑILERIA



 **615 384 047**

COVARRUBIAS • michy1881@hotmail.com • (BURGOS)



MAX

PROGRAMACIONES ARTISTICAS

C/ Benito Pérez Galdós 33, 1ºD 09001 Burgos.
Tel. 947200387. Móvil 608184213.



Centro de Iniciativas
Turísticas

Covarrubias

citecovarrubias@hotmail.com

09346 COVARRUBIAS - (BURGOS)



ASESORÍA

FISCAL - CONTABLE
(renta y patrimonio)
JURÍDICO - LABORAL
(defensa y reclamación)
RESPONSABILIDAD CIVIL
(empresas, profesionales y particulares)
DERECHO HEREDITARIO Y SUBVENCIONES
ABOGADOS

Sagrario Sainz Camarero
ABOGADO - ASESORÍA JURÍDICA

C/ General Sanz Pastor, 3 · 1ªA
09003 BURGOS
E-mail: guizaburgos@telefonica.net
Tel. 947 277 124 • Fax 947 207 167

C/ General Sanz Pastor, 3 · 1ªA
09003 BURGOS
E-mail: guizaburgos@telefonica.net
Tel. 947 277 124 • Fax 947 207 167

PRETTYWOMAN

LOW COST SHOPPING

PRECIO MÁXIMO 30€

Eladio Perlado (esq. Arzobispo de Castro)
947 07 32 78 · prettywomanburgos@gmail.com



Pretty Woman Burgos





Contenedores Soterrados
Equipos y Servicios del Nordeste S.L.

Alquiler de
maquinaria
axor

Tel. 947 281 186



FELICES FIESTAS



TELECOMUNICACIONES

SEGURIDAD

DELEGACION CASTILLA-LEON

CALLE RIO URBEL, Nº 14 POL. IND. EL CLAVILLO
 VILLARIEZO - 09195- BURGOS
 TELEF.: 947 475 150 FAX.: 947 471 771
www.comfica.com



IGLECAR S.L.

C/ Camino de Carcedo s/n
 09193 - CARDEÑAJIMENO
 BURGOS

Tfnos. 947484983 - 947480012

info@iglecarsl.com

Apto Correos 3112-09080



LIMPIEZAS Y SERVICIOS

Delegación en Burgos:

**C/ Alcalde Martín Cobos, 16 B 1ºB-4 º Edificio Correa º 09007 Burgos
Teléfono. 947 230 252, Fax. 947 211 026, mail burgos@samsic.es**

TALLERES JERONIMO HERRERO

REPARACION DE:
MAQUINARIA DE O.P. E INDUSTRIAL Y
CIRCUITOS HIDRAULICOS

SERVICIO OFICIAL:



CL. JOSE MENDEZ 41
"POL IND LOS VILLARES
37184 VILLARES DE LA REINA
Telf. 923-228-274 - 647-532-308
Email: taller_jeronimo@yahoo.es

Único en Burgos con validez oficial

Centro Autorizado
de Música



Calzadas, 5
(Plaza Comercial
Bernardas)
Tel. 947 277 733
Burgos

- Lenguaje musical
- Instrumentos: • Piano • Violín • Viola
• Guitarra • Violoncello • Flauta
• Saxo • Clarinete • Acordeón
- *Escuela de Música Moderna*

Escuela Yamaha

- Estrellita (desde 4 años)
- Iniciación musical (3 años)
- Clavinova
- Batería

Aprende música de forma más divertida



CARNICERÍAS MIGUEL Y JESÚS

Especialidad en carnes frescas del país

Plaza Foramontanos C/ Pablo Ruiz Picasso
Carretera de Poza y C/ Vitoria, 263
Telf.: 947218703

Os desea felices fiestas

el norte

desayunos, raciones, bravas y ensaladas

*¡felices
fiestas!*



947 40 65 26

nuestra fórmula en fiestas

1 bocata especial

+

1 bravas

+

1 Agua, refresco o cerveza

5,50 €

...y si lo quieres con cachi

7,50 €
qué te parece?

Mucho han cambiado los oficios artesanos. Con la fabricación en serie de los objetos, han ido desapareciendo paulatinamente estos antiguos trabajos. Covarrubias es una excepción. Este bello pueblo ha sabido conservar tanto su sabor artístico como popular y la artesanía ha conseguido perdurar en el tiempo. En Covarrubias se mezclan los antiguos talleres de tradición familiar con las nuevas apuestas de jóvenes entusiastas que se resisten a que se pierdan estos oficios.

Los artesanos de Covarrubias te brindan la posibilidad de visitar sus talleres y compartir la experiencia de sus trabajos.

Y recuerda que sus objetos son únicos, y que no hay dos iguales.



COVARRUBIAS

CASCARA
de
NUEZ



Boteria
David Moneo

**Restauración y venta
de antigüedades y
pintura decorativa**

**Cerámicas Pablo y Pilar
Castrillo**

Curtidos de Piel

**Taller de Pintura
con Tiento**

La Luna de Plata

El roble azul



Raquel

**CELEBRE SUS FIESTAS CON LOS
TRADICIONALES BESOS Y BORRACHOS**

os desea ¡¡Felices Fiestas!!!

PASTELERÍA

Plaza del Obispo Peña, 4

Tel.: 947 40 64 23

09346 COVARRUBIAS (BURGOS)

Especialidad en pastas caseras y empanadas



HORMIGONES GUTIERREZ, S.L.

Hormigones
Áridos naturales y clasificados
Excavaciones
Transportes
Servicio de grúa

Ctra. Covarrubias, s/n.

09340 LERMA (Burgos)

h.gutierrez@terra.es

Oficina: Tel. 947 170 704

Fax 947 177 056

Hormigones 649 990 426

Excavaciones 608 689 927

www.hormigonesgutierrez.com



EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE COVARRUBIAS





EL HORNO



Felices fiestas

Un gran momento para todos

En "la Caixa" nos gusta estar a tu lado y compartir contigo los grandes acontecimientos.

¡Felices fiestas!

